

Planification stratégique 2020-2030 de la Municipalité du village de North Hatley

Compte-rendu synthétique du 4e atelier de consultation de la population

25 août 2020 | espacestrategies.com

TABLE DES MATIÈRES

1. Contexte
2. Retour sur la priorisation des enjeux
3. Pistes d'action et projets

1. CONTEXTE

Fortes des résultats obtenus suite à la planification stratégique de 2012, des nouveaux enjeux que connaît le village ainsi qu'une période de crise sanitaire mondiale qui pousse au renouvellement, la Municipalité du Village de North Hatley a souhaité s'engager dans un nouvel exercice de planification stratégique.

En effet, faisant face à un déclin démographique, à un essoufflement de la dynamique commerciale et à un niveau important d'endettement municipal, North Hatley cherche aujourd'hui à réfléchir à son avenir. La municipalité souhaite se doter d'une vision mobilisatrice qui exploitera le plein potentiel offert par sa communauté et ses atouts de renommée internationale. Le plan stratégique sera établi dans le respect des valeurs de North Hatley et des préoccupations de ses citoyens.

Village of North Hatley Strategic Planning 2020-2030

Summary report of the 4th public consultation workshop

August 25, 2020 | espacestrategies.com

TABLE OF CONTENTS

1. Background .
2. A look back at the prioritization of issues
3. Courses of action and projects

1. BACKGROUND

With the results obtained during this exercise, the new challenges that the village is facing and a period of global health crisis that is pushing us for renewal, the Municipality of the Village of North Hatley wishes to once again engage in a strategic planning exercise.

Faced with a declining population, a slowing business dynamic and a high level of municipal debt, North Hatley is now looking to reflect on its future. The municipality wants to develop a compelling vision that will harness the full potential of its community and its world-class assets. The strategic plan and action plan will be developed in a manner that respects North Hatley's values and the concerns of its citizens.

À travers cette démarche de planification stratégique, la municipalité souhaite mobiliser la communauté et ses partenaires afin de favoriser :

- ✓ Le développement de son milieu de vie ;
- ✓ La redynamisation de son offre culturelle ;
- ✓ Le développement durable ;
- ✓ La diversification de son économie ;
- ✓ La saine gouvernance et l'assainissement des finances publiques.

Cette démarche de planification stratégique donnera l'occasion aux élus, aux employés municipaux, aux groupes communautaires, aux entreprises et aux citoyens, de coconstruire une vision d'avenir et de définir les cibles à atteindre dans un horizon de 10 ans.

Afin de recueillir le point de vue des résidents et de les impliquer dans la démarche, la Municipalité du Village de North Hatley souhaite les consulter à travers des ateliers de discussion ayant pour objectifs de :

- ✓ Définir une vision stratégique de développement
- ✓ Identifier les défis et les besoins futurs du Village
- ✓ Faire émerger des projets porteurs pour l'avenir.

Le 4e atelier de consultation s'est déroulé le 18 août 2020 sous forme d'un Webinaire et a rassemblé une trentaine de participants.

Le présent document retranscrit les éléments qui ont émergé de l'atelier sans qu'aucune analyse n'ait encore été réalisée. La démarche de planification stratégique est un processus qui

Through this strategic planning process, the municipality hopes to motivate the community and its partners to promote :

- ✓ The development of its living environment;
- ✓ The revitalization of its cultural offerings;
- ✓ Sustainable development;
- ✓ The diversification of its economy;
- ✓ Sound governance and fiscal consolidation.

This exercise will give municipal representatives, municipal employees, community groups, businesses and citizens the opportunity to build a plan for the future together and define the priorities to be achieved within a 10-year horizon.

In order to gather the views of residents and involve them in the process, the Municipality of the Village of North Hatley wishes to consult them through discussion workshops with the objectives of :

- ✓ Defining a strategic development vision
- ✓ Identifying the Village's future challenges and needs
- ✓ Bringing to light promising projects for the future.

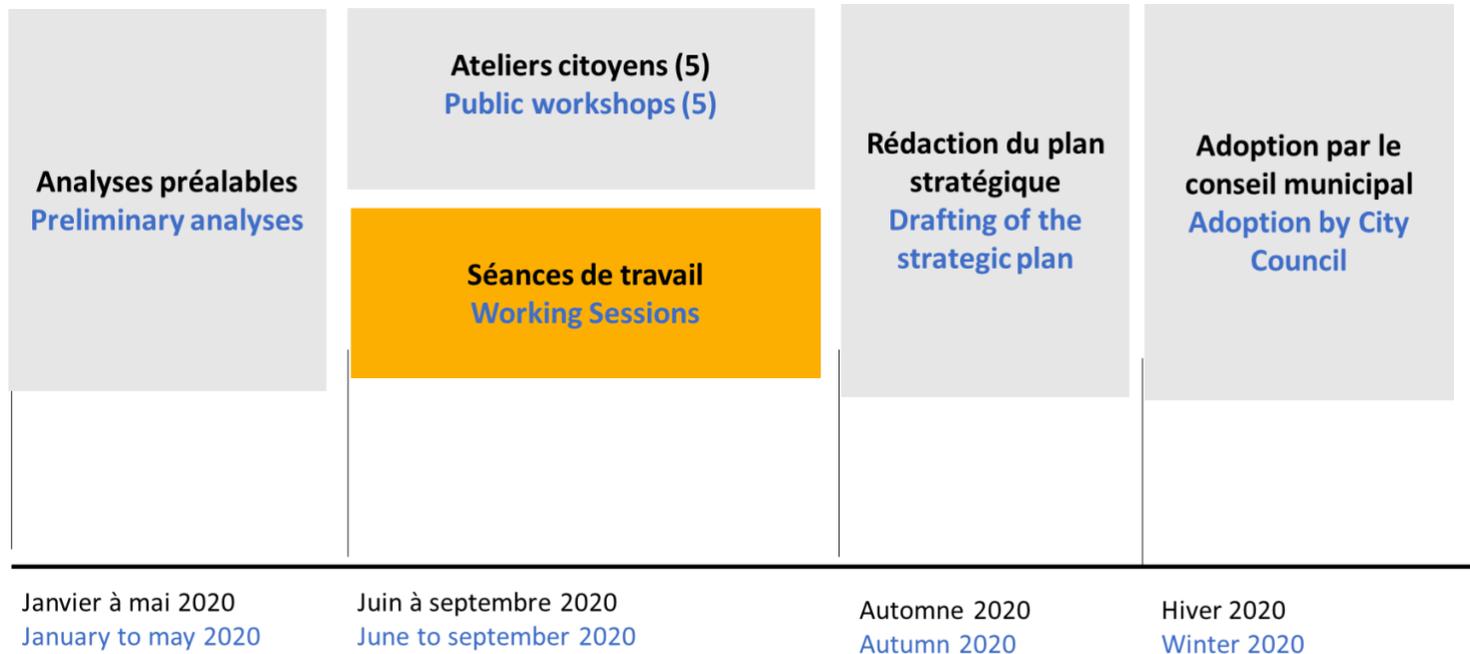
The 4th consultation workshop took place on August 18, 2020 in the form of a Webinar and was attended by about 30 participants.

This document reflects the elements that emerged from the workshop without any analysis having yet been carried out. The strategic planning approach is a process that is driven by the

s'alimente tout au long des consultations et des réunions avec le comité de pilotage.

input from the consultations and from meetings with the steering committee.

Follow-up of the strategic planning process



2. RETOUR SUR LA PRIORISATION DES ENJEUX

Lors de cet atelier, il a été demandé aux participants de compléter l'exercice sur la priorisation des enjeux afin de permettre aux nouvelles personnes présentes de se prononcer.

2. A LOOK BACK AT THE PRIORITIZATION OF ISSUES

At this workshop, participants were asked to complete the issue prioritization exercise to allow for input from new participants.

Pour rappel, les enjeux prioritaires permettront par la suite d'identifier les orientations stratégiques et ainsi, poser un cadre d'intervention pour les prochaines années.

Ci-dessous, les résultats du nouveau vote.

As a reminder, the priority issues will then make it possible to identify the strategic orientations and thus establish a framework for action for the coming years.

Below are the results of the new vote

Enjeux / Strategic Planning Issues	Vote
<p>L'aménagement du territoire : (connecter North Hatley avec ses alentours; valoriser et rendre accessible les lieux d'intérêt comme la marina, le lac et la rivière; réviser les règlements d'urbanisme; etc.)</p> <p>Land use planning: (connect North Hatley with its surroundings; enhance and make accessible places of interest such as the marina, the lake and the river; revise urban planning regulations; etc.)</p>	86%
<p>L'adéquation entre protection du patrimoine et réalisation de projets de développement : (environnemental, architectural, historique...); (bruit, déchets, trafic routier, etc.)</p> <p>Finding a balance between heritage protection and the implementation of development projects: (environmental, architectural, historical...); (noise, refuse, traffic...)</p>	71%
<p>L'enrichissement de la vie communautaire : (activités intergénérationnels, sentiment d'appartenance, mobilisation et implication dans le développement de projets, diversité culturelle, communication entre élus et citoyens...)</p> <p>Enriching community life: (intergenerational activities, sense of belonging, participation in the development of projects, cultural diversity, communication between elected officials and citizens).</p>	61%
<p>La capacité financière limitée de la municipalité qui se répercute sur le taux de taxation élevé</p> <p>The limited financial capacity of the municipality, reflected in the high tax rate</p>	46 %
<p>La redynamisation de l'offre commerciale : (pérennisation de l'offre actuelle, attraction de nouveaux commerces, etc.)</p>	36 %

Revitalizing the commerce sector: (ensuring continuity of current commerces, attraction of new businesses, etc.).	
L'attraction de nouveaux citoyens : (raréfaction de l'espace disponible, prix élevés du marché immobilier, nombre limité de services notamment pour les jeunes familles, etc.) Attracting new citizens: (scarcity of available space, high real estate market prices, limited number of services especially for young families, etc.)	36%
La mise en place d'une stratégie de développement touristique pour supporter la croissance économique du milieu Implementing a tourism development strategy that could encourage the economic growth of the area	32%
L'amélioration de la mobilité au sein du village : (circulation automobile, pistes cyclables, trottoirs, etc.) Improving the circulation for pedestrians, bicycles, and cars in the village centre	14%

<p>3. PISTES D'ACTION ET PROJETS</p> <p>Afin de résoudre et limiter les enjeux précédemment identifiés et atteindre la vision de développement, les participants ont été invités à proposer des idées de projets et pistes d'action</p> <p>Les éléments ci-dessous sont une extraction brute des idées des participants sans qu'aucune traduction n'ait été apportée.</p>	<p>3. COURSES OF ACTION AND PROJECTS</p> <p>In order to resolve and limit the issues previously identified and achieve the development vision, participants were invited to propose project ideas and courses of action.</p> <p>The elements below are a raw extraction of the participants' ideas without any translation.</p>
--	--

Enjeu : Aménagement du territoire	Issue : Land use planning
Pistes d'action/projets	Courses of action / projects
<ul style="list-style-type: none"> - Des logements durables pour les jeunes familles, pas seulement des maisons modestes sur un terrain de ¼ d'acre, mais des habitations multi-familiales conçues avec sensibilité - Placer des logements sur l'ancien terrain du marché à proximité de l'école - Désigner une parcelle de terrain telle que l'ancien moulin, l'ancienne quincaillerie et le parking actuel de la marina pour les petites entreprises - Déplacer le parking de la marina à un deuxième niveau au-dessus du parking du marché - Restreindre la circulation automobile dans le centre - Repenser soigneusement la proposition de Laliberté pour respecter et réutiliser les bâtiments existants ainsi que les restrictions de la plaine inondable - Organiser un référendum démocratique sur tout développement - Réaménager l'ancienne quincaillerie pour en faire des espaces commerciaux et des logements mixtes - Repenser l'aménagement de la marina - Avoir des zones résidentielles de plus grande densité - Inverser la priorité accordée aux déplacements : piétons, vélos, autos - Lancer une application/structure qui facilite le covoiturage (de nombreuses personnes font l'aller-retour tous les jours vers Sherbrooke) - Plus de pistes cyclables et de sentiers pédestres 	<ul style="list-style-type: none"> Sustainable housing for young families, not just modest homes on ¼ acre lots but sensitively-designed multi-family dwellings - Place units of housing on the old market lot near the school - Designate a parcel of land such as the old mill, the former hardware store and the current marina parking area for small businesses - Move the marina parking to a second level above market parking - Restrict vehicular traffic in the core - Carefully re-design the Laliberté proposal to respect and re-use existing buildings as well as floodplain restrictions - Hold a democratic referendum on all development - Redevelop the old hardware store into mixed commercial and residential spaces - Rethink the marina layout - increase density of housing in certain zones - Reverse the priority given to travel: pedestrians, bicycles, cars - Set up a carpooling facility (many people commute to and from Sherbrooke every day) - More bike trails, pedestrian paths (walking paths to connect the village through the green areas)

- Sécuriser le bord du parc Dreamland pour faciliter l'utilisation du vélo
- Connexion sécuritaire entre piste cyclable et village/ signalisation et vitesse des voitures
- Profiter de la plus importante piste cyclable accessible à tous de la région afin d'amener correctement les gens au coeur du village
- La passerelle temporaire doit devenir permanente, sans voitures pour la vie sociale de ce village
- Se mettre à jour sur le vélo-tourisme
- Mettre en valeur le patrimoine bâti, architectural et historique
- Avoir un réel accès aux lacs pour les citoyens et pas uniquement aux propriétaires de terrains ou membre du club de voile
- Créer une promenade urbaine (piétons + vélos) du stationnement à la plage
- Gagner de l'espace sur le lac avec des plateformes tout au long de la promenade urbaine
- Densité résidentielle accrue dans certains secteurs du village
- Utilisation du quai fédéral pour les citoyens
- Valoriser les espaces publics en leur donnant une vocation claire pour optimiser l'exploitation
- L'accessibilité au lac pour les baigneurs au parc Dreamland
- Améliorer les espaces verts, les parcs, avec plus de tables à pique-nique, plus de poubelles et de bacs à composte et de bacs de recyclage
- Faire appel à une firme d'urbanistes qualifiée pour l'aménagement du territoire + design urbain : la marina, l'ancienne quincaillerie, le moulin, etc. seraient examinés et seraient intégrés dans un plan d'ensemble pour un centre

- Improve the edge of Dreamland park to make it safe for bike use.
- Safe connection between bike path and village / signage and car speed
- Take advantage of the most important bicycle path accessible to all in the region in order to properly bring people to the heart of the village.
- The temporary footbridge should be made permanent, without cars for the social life of this village-
- Update on bicycle-tourism
- Enhance the built heritage, architectural and historical
- Have lake access for all citizens, not just for landowners or sailing club members
- Create an urban promenade (pedestrians + bicycles) from the parking lot to the beach
- Gain space on the lake with platforms all along the urban promenade
- Increase residential density in some areas of the village
- Use the federal wharf for citizens- Enhance public spaces by designating for each a clear purpose so as to optimize their use
- Make the lake accessible for swimmers at Dreamland Park
- Improve green spaces, parks, with more picnic tables, more garbage and compost garbage cans and recycling bins
- Call on a qualified urban planning firm for land use planning + urban design : the marina, the old hardware store, the mill, etc. could be examined and integrated into an overall plan for a viable, dynamic, inclusive center that contributes to the daily life of the village year-round-

viable, dynamique, inclusif et qui contribue à la vie quotidienne du village à l'année

- Revoir l'esthétique du village : signalisation, mobilier urbain, borne-fontaine, etc.
- Éclaircir les règles d'urbanisme
- Faire des espaces verts des lieux d'accueil pour les familles et enfants
- La Municipalité devrait porter le « leadership » en matière de projets de développement et ne pas laisser le rôle aux promoteurs
- Exproprier des terrains stratégiques sur le lac afin d'enrichir la promenade urbaine (ex : restaurant sur le lac avec accès à la plage)
- Privilégier un agrandissement de la plage plutôt que de mettre la marina sur le lac
- Un plan d'ensemble pour la zone commerciale (terrains Laliberté) dont la direction est basée sur un plan d'urbanisme à l'échelle du village et dictée par le village. Cela inclurait des accès piétonniers, offre commerciale, habitations et une offre touristique, intégration du parc de la rivière et mise en valeur de la marina
- Limiter la circulation des voitures sur la promenade urbaine
- Relier le village au Mont Scowen par un trottoir pour la sécurité des piétons
- Raccorder la piste cyclable au village en la sortant de la 108 où on y retrouve beaucoup de circulation. La faire passer de l'autre côté de la rivière
- Développer le transport en commun entre le village dans les alentours
- Stations de chargement pour les voitures électriques

- Review the aesthetics of the village: signage, street furniture, fire hydrants, etc.-
- Revise and clarify the urban planning bylaws
- Make green spaces welcoming places for families and children
- The Municipality should take the lead in development projects and not leave the role to developers
- Expropriate strategic land on the lake to enrich the urban promenade (ex : restaurant on the lake with access to the beach)
- Favour an expansion of the beach rather than putting the marina on the lake
- Develop a master plan for the commercial zone (Laliberté land based on an urban plan scaled to the village space and dictated by the (built environment of the) village. This could include pedestrian access, a selection of essential businesses, housing and tourism activities, integration of the River Park and enhancement of the marina
- Limit car traffic on the village main street
- Connect the village to Mount Scowen by a sidewalk for pedestrian safety
- Connect the bicycle path to the village by taking it off route 108 where there is a lot of traffic. Take the bike path across the river
- Develop public transit between the village and the surrounding area
- Charging stations for electric cars

<ul style="list-style-type: none"> - Le coeur du village n'est pas adapté à accueillir des centaines de personnes au quotidien. Il faut revoir le stationnement, la piste cyclable, les trottoirs, la rue principal - Rendre le stationnement payant pour valoriser les autres moyens de transport - Relier le parc Dreamland au quai fédéral, en passant par la passerelle et les terrains (privés) le long du lac (expropriation des terrains) pour rendre le lac accessible - Améliorer les infrastructures du village - Le terrain et les bâtiments derrière Justine (où il y avait un restaurant) doivent être ressuscités en quelque chose qui amènera les gens vers notre village, et qui le reliera ensuite à la marina - Disposer d'un plan de développement pour le front de mer : plage, quai fédéral (municipal), front de mer de Dreamland, petite plage à côté, front de mer à la marina et au parc Rivière - Déplacer la marina vers le lac. Le village possède des terres sur le lac - Trottoirs sécurisés pour les routes principales, marina étendue au bord du lac, place de la ville 	<ul style="list-style-type: none"> - The heart of the village is not adapted to accommodate the hundreds of people that visit North Hatley on a daily basis. The layout of the parking lot, bicycle path, sidewalks, main street should be reviewed - Make parking pay to promote other means of transportation - Link Dreamland Park to the federal wharf, via the footbridge and (private) land along the lake (expropriation of land) to make the lake accessible - Improve the village's infrastructure. - The land and buildings behind Justine's (where there used to be a restaurant) should be resurrected into something that will bring people towards our village, and then link it to the marina - Have a development plan for the waterfront: beach, federal (municipal) wharf, Dreamland waterfront, small beach beside, waterfront at the marina and the river park - Move the marina to the lake. The village owns land on the lake - Safe sidewalks for main roads, marina expanded to lakefront, town square
<p>Enjeu : Enrichissement de la vie communautaire</p>	<p>Issue: The enrichment of community life</p>
<p>Pistes d'action/projets</p>	<p>Courses of action / projects</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Encourager par diverses incitations les investisseurs privés à créer des centres d'art et d'artisanat, de musique, de théâtre intérieur/extérieur, d'activités culturelles, de santé et de bien-être - Le Centre Communautaire pourrait faire appel à des bénévoles pour développer de nouvelles activités et élargir l'offre 	<ul style="list-style-type: none"> - Encourage by various incentives private investors to establish centres for arts and crafts, music, indoor/outdoor-theatre, cultural activities, health and wellness The Community Centre could call on volunteers to develop new activities and expand the activities offered

- Tirer profit du grand nombre de personnes évoluant dans le domaine culturel en faisant l'inventaire des ressources et lieux de diffusion
- Valoriser l'histoire au coeur du village (ex : à Cap-Santé, des affiches expliquent l'histoire de bâtiments patrimoniaux) : mettre en valeur l'ancienne banque, l'histoire du bâtiment de la plage, etc.
- Lancer un parcours artistique extérieur
- Organiser des visites de jardin avec conseils et échanges pour améliorer l'environnement de tous et de la complicité des voisins
- Conserver la qualité de vie et la paisibilité du village. Il faut trouver un équilibre entre les citoyens et les touristes
- Événements littéraires d'Eastman
- La Municipalité devrait jouer un rôle de leader en matière de culture sur les différents fronts
- Élargir l'offre du marché du samedi à un soir dans la semaine (ex. marché du Compton)
- Organiser des activités dans les lieux publics
- Rendre le centre communautaire vivant, dynamique et utilisé (ex. à Waterville, pleins d'activités pour tous, toute la semaine)
- Faire des expositions plus régulièrement au centre communautaire
- Se doter de : terrain de basketball, parc à chiens, jardins communautaires, terrain de skate-board, maison des jeunes, terrain de volley-ball de plage, gym avec appareils
- Miser sur la présence de nombreux artistes et écrivains, qui habitent la région
- Se doter d'un lieu de diffusion culturelle au centre du village
- Faire des cafés-rencontres multigénérationnelles

- Take advantage of the large number of people working in the cultural field by making an inventory of resources and venues
- Promote the history in the heart of the village (e.g. in Cap-Santé, posters explain the history of heritage buildings): highlight the old bank, the history of the beach building, etc
- Set up an outdoor art trail
- Organize garden visits with advice and exchanges to improve the environment for all and the involvement of the neighbors
- Preserve the quality of life and the peacefulness of the village. Look for a balance between citizens and tourists
- Eastman literary events
- The Municipality should play a leadership role in the area of culture on various fronts
- Extend the farmers' market hours from Saturday only to include one evening during the week (e.g. Compton market).
- Organize activities in public places
- Make the community center lively, vibrant and used (e.g. in Waterville, full of activities for all, all week long)
- Have more regular exhibits at the community center
- Provide: basketball court, dog park, community gardens, skateboard park, youth centre, beach volleyball court, gym with equipment.
- Capitalize on the presence of many artists and writers, who live in the region.
Make a place for cultural events in the center of the village.
- Continue with multi-generational "coffee-and-chat" social events

<ul style="list-style-type: none"> - Continuer les concerts du samedi et dimanche soir au gazebo - Faites des "familles" le centre de chaque décision, de chaque activité qui est lancée. Utiliser notre bibliothèque, notre patinoire, nos champs, pour les faire se rejoindre - Une fois le plan mis en place, une collecte de fonds appropriée pour obtenir les fonds nécessaires aux personnes qui veulent et veulent investir dans un projet qui a du sens tant sur le plan artistique que financier - Faites confiance à Blue Massawippi et à la Fondation Massawippi, qui sont des organisations de la ville qui existent déjà et qui sont là pour travailler avec la ville et la communauté 	<ul style="list-style-type: none"> - Continue the Saturday and Sunday night concerts at the gazebo - Make "families" the focus of every decision, of every activity that is launched. Use our library, our rink, our fields, to make them come together - Once we have the plan in place, then a proper fundraising to get the funds needed by the people who are willing and wanting to invest in a project that makes sense both artistically as well as financially - Rely on Blue Massawippi and the Massawippi Foundation which are town organizations that exist already and are there to work with the town and the community
<p>Enjeu : Stratégie de développement touristique</p>	<p>Issue: Implementing a tourism development strategy</p>
<p>Pistes d'action/projets</p>	<p>Courses of action / projects</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Activités écologiquement durables ciblées pour les résidents et les visiteurs : randonnée, vélo, ski, raquette, pagaie, voile, natation - Relier les sentiers et les pistes cyclables à une marina/centre d'activités quatre saisons - Organiser des ateliers/événements pour renforcer l'éco-sensibilisation et la participation - Exploiter et développer des activités sportives notamment sur le terrain de soccer au village et l'espace rue Le Baron - Faire l'inventaire de toutes les activités consommées hors du village et voir comment les offrir ici, sans devoir prendre la voiture tout le temps : sports pour tous âges, loisirs, etc. - Faire des mini-expositions dans le café ou épicerie - Valoriser et améliorer les expositions à la bibliothèque 	<ul style="list-style-type: none"> - Set up environmentally sustainable activities targeted for residents and visitors: Hiking, biking, skiing, snowshoeing, paddling, sailing, swimming - Link trails and bike paths to a four-season marina/activity center - Organize workshops/events to increase eco-awareness and participation - Operate and develop sports activities, particularly on the soccer field in the village and the ballpark on Le Baron Street - Make an inventory of all the activities participated in outside the village and see how to offer them here, without having to take the car all the time: sports for all ages, recreation, etc. - Make mini-exhibits in the café or grocery store - Enhance and improve the exhibits in the library

- Développer l'écotourisme : offre touristique axée autour du développement durable, offre touristique basée sur la qualité et non la quantité
- Exploiter les actifs naturels pour développer une offre de plein air quatre saisons
- Location de raquettes, fat bikes et autres à la marina en hiver, et y intégrer un coin offrant des collations comme au domaine Saint-Bernard à Tremblant
- Le tourisme doit aller de pair avec une offre de restauration et d'hébergements diversifiée et accessible toute l'année
- Rendre les bâtiments entourant le stationnement municipal plus attractif pour améliorer l'accueil des touristes
- Une piste de ski de fond reliant N.H. à Lennoxville
- Mieux exploiter les installations/équipements existants
- Développer des pistes de marche et ski de fond sur la crête des montagnes (départ du parc à Ste-Catherine-d'Hatley)
- Faire de North Hatley une destination vélo et mieux accueillir les cyclistes au parc Dreamland, des espaces publics mieux adaptés, des accès au lac par des gradins flottants ajoutés pour l'été pour améliorer les espaces pour s'asseoir
- Mettre en valeur le patrimoine historique du village qui en fait son identité
- Récompenser les personnes qui se déplacent à pied ou à vélo (café gratuit...)
- Rénover la patinoire et la mettre en valeur (mettre un préau sur le haut de la patinoire (cf. village de St-Jean-de-Matha) pour élargir la saison de patinage...)
- Créer un refuge pour les sports hivernaux (ex : au parc-Orford (étang du lac aux cerises) location d'équipements (patin, ski, raquette))

- Develop ecotourism : Tourist activities centered around sustainable development, tourism offerings based on quality and not quantity
- Exploit natural assets to develop four-season outdoor tourist activities
- Rent snowshoes, fat bikes and others at the marina in winter, and include a corner offering snacks, as at the Domaine Saint-Bernard in Tremblant
- Tourism must go hand in hand with a diversified and year-round availability of restaurants and accommodations (hotels, B&Bs)
- Make the buildings surrounding the municipal parking lot more attractive to improve the reception of tourists
- A cross-country ski trail linking N. H. to Lennoxville
- Make better use of existing facilities/equipment
- Develop walking and cross-country skiing trails on the mountain ridge (starting at Park in Ste-Catherine-d'Hatley)
- Make North Hatley a cycling destination and more welcoming to cyclists at Dreamland Park, better adapted public spaces, access to the lake by floating bleachers added for the summer to improve seating spaces
- Enhance the historical heritage of the village which makes up its identity
- Reward people who walk or bike (free coffee...)
- Renovate the skating rink and build a roof over it (cf. village of St-Jean-de-Matha) to extend the skating season...)
- Create a winter sports shelter (e.g. at Orford Park (Cherry Lake pond), equipment rental (skating, skiing, snowshoeing))

<ul style="list-style-type: none"> - Travailler en partenariat avec le Canton et le club de Golf - Partenariat avec ETSB pour se doter d'un terrain de basket - Trouver des cours de soccers dans le parc de la rivière comme dans le passé - Rendre les prix plus accessibles pour la location d'embarcations à la marina tout en valorisant les véhicules sans moteurs - Cours de natation, voile et tennis à la plage - Cours de balle, soccer l'été - Cours de patin artistique l'hiver - Groupe de randonneurs ou skieurs à organiser - Lancer un projet de réaménagement de la marina et ses alentours (salle de conférence à louer pour des événements, centre sportif, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> - Work in partnership with the Township and the Golf Club - Partnership with ETSB to acquire a basketball court - Re-establish soccer matches in River Park - Make prices more accessible for boat rentals at the marina while encouraging the use of vehicles without motors - Swimming lessons, Sailing and tennis at the beach - Ball games and soccer in the summer - Figure skating lessons in the winter - Organized groups for hiking, walking or skiing - Launch a project to redevelop the marina and its surroundings (conference room to rent for events, sports center, etc.) - Develop a new marina for the future.)
<p>Enjeu : Attraction de nouveaux citoyens</p>	<p>Issue: Attracting new citizens</p>
<p>Pistes d'action/projets</p>	<p>Courses of action / projects</p>
<ul style="list-style-type: none"> - - Mettre en place des habitations destinées à contrôler l'inflation résidentielle similaire à Whistler Housing Authority BC - Small family townhome development - Exemple du village de St Camille qui a donné des terrains à des familles pour faciliter l'installation des petites familles - Avoir des commerces de proximité (pharmacie, etc.) pour attirer de nouveaux citoyens - Bonifier la qualité des lieux mal définis : qualité et fonctions des parcs et espaces publics - Avoir un coeur du village à vocation écologique : jardins communautaires, serres utilisées à l'année en priorisant l'énergie solaire - Implantation d'un centre de la petite enfance (CPE) - École primaire accessible au francophone 	<ul style="list-style-type: none"> - Provide housing to control residential inflation similar to Whistler Housing Authority in BC - Small family townhome development - Example of the village of St Camille which has given land to families to enable small families to move in - Have local shops (pharmacy, etc. to help attract new citizens - Improve the quality of ill-defined areas: quality and functions of parks and public spaces - Establish an ecological heart of the village: Community gardens, greenhouses used year-round, with priority given to solar energy - Establishment of an early childhood center (daycare) - Primary school accessible to the French-speaking community

<ul style="list-style-type: none"> - École bilingue - Promouvoir le village autour de son environnement naturel qu'il a à offrir (marketing territorial) - Offrir une taxation foncière incitative pour les nouveaux résidents pour encourager les achats de maison (diminution de taxes la 1ère année, les 3 premières années...) - Améliorer la qualité des équipements et installations - Construire des logements sociaux, des mini maisons et des coopératives d'habitation - Plus d'aires de jeux pour les enfants - Se tourner vers Lennoxville (Collège et BU) et Sherbrooke pour voir comment attirer certains de leurs professeurs, employés, administrateurs, etc. - Rendre la patinoire plus attrayante (entretien, agrandissement, éclairage, activités le samedi, etc.) - Lancer une offre de loisirs et sportives adaptée aux enfants et adolescents (section d'air de jeux pour 12 ans et plus et pour adultes dans le parc de la rivière...) - Annexion avec le Canton d'Hatley pour élargir le territoire habitable - Attirer des étudiants universitaires pour qu'ils occupent notamment les emplois locaux 	<ul style="list-style-type: none"> - Bilingual school - Promote the village around its natural environment (territorial marketing) - Offer an incentive property tax for new residents to encourage home purchases (tax reduction in the first year), the first 3 years...) - Improve the quality of equipment and facilities - Build social housing, mini homes and housing cooperatives - More playgrounds for children - Look to Lennoxville (College and BU) and Sherbrooke to attract some of their teachers, employees, administrators, etc. - Make the skating rink more attractive (maintenance, expansion, lighting, activities on Saturdays, etc.) - Set up recreational and sports activities adapted to children and teenagers (playground section for 12 years and older and for adults in River Park, etc.) - Annexation with the Township of Hatley to expand the living area - Attract university students to take up local jobs, among others
---	---